

ZP.7331/DŚ/9/2010

Integralna część decyzji  
A B 6740.2.262.20.11

z dnia 10.11.2011

o pozwoleniu na budowę

specji uzdatniania

wody wraz z infrastrukturą

techniczną

Odrzywół, dnia 18. 01. 2011 r.

z up. STAROSTY  
Wacław Kwicień

DECYZJA nr 9/2010

KIEROWNIK  
Wydziału Architektury i Budownictwa

## O ŚRODOWISKOWYCH UWARUNKOWANIACH

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), w związku z art. 71, art. 73 ust. 1, art. 75, ust. 1 i 4, pkt. 4, ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r., Nr 199, poz. 1227) oraz na podstawie § 3 ust. 1 pkt. 65 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowaniach związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 r., Nr 257, poz. 2573 z późn. zm., ost. zm. Dz. U., Nr 158, poz. 1105),

### określam

Następujące środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia, polegającego na: Przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół na działkach numer ewidencyjny: 716/1, 715, 655 obręb Kolonia Ossa..

### I. Rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia

Przedsięwzięcie polega na: Przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół na działkach numer ewidencyjny: 716/1, 715, 655 obręb Kolonia Ossa..

### II. Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ochrony cennych wartości przyrodniczych, zasobów naturalnych i zabytków oraz ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich:

W miejscu realizacji inwestycji oraz w jej pobliżu nie występują obszary o krajobrazie mającym znaczenie historyczne, kulturowe lub archeologiczne. Teren planowanej inwestycji znajduje się w Obszarze Chronionego Krajobrazu „Dolina Rzeki Pilicy i Drzewiczki”.

W trakcie realizacji inwestycji, prace należy prowadzić w sposób bezpieczny dla ludzi i środowiska. Należy ograniczyć do minimum uciążliwości, poprzez oszczędność surowców i energii, stosowanie technologii mało - odpadowych.

W trakcie realizacji przedsięwzięcia należy uwzględnić ochronę środowiska, a w szczególności ochronę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych. Roboty ziemne należy prowadzić w sposób, który nie spowoduje zniszczenia

Za zgodność z oryginałem

podpis

mgr inż. Tomasz Tarapacz

prawnik budowlany, red. projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. listy  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągów i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK/3144/PWOS/10  
Członek St. OTB Nr ewid. SLK/IS/6847/10



istniejącej zieleni. W przypadku uszkodzeń elementów przyrodniczych należy podjąć działania mające na celu naprawienie wyrządzonych szkód.

**Na etapie realizacji i eksploatacji przedsięwzięcia należy podjąć następujące działania:**

- w trakcie prowadzenia prac inwestor jest zobowiązany uwzględnić ochronę środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności ochronę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych,
- przy prowadzeniu prac budowlanych należy wykorzystywać i przekształcać elementy przyrodnicze wyłącznie w takim zakresie, w jakim jest to konieczne w związku z realizacją przedsięwzięcia,
- wykonawca robót budowlanych powinien zapewnić prawidłowy sposób gospodarowania wytworzonymi odpadami na etapie realizacji inwestycji,
- odpady powstające podczas realizacji przedsięwzięcia należy segregować i składować w wydzielonym miejscu, w oznakowanych pojemnikach w sposób zapewniający bezpieczeństwo dla środowiska oraz czystość w miejscach ich czasowego gromadzenia; odpady niebezpieczne jakie mogą powstawać w ramach robót budowlanych należy segregować i oddzielać od odpadów obojętnych i nieszkodliwych celem wywozu do specjalistycznych przedsiębiorstw zajmujących się ich utylizacją,
- należy prowadzić ilościową i jakościową ewidencję wytworzonych odpadów zgodnie z katalogiem odpadów oraz zapewnić ich transport,
- w trakcie prowadzenia robót budowlanych oraz magazynowania materiałów sypkich należy ograniczyć emisję nieorganicznych zanieczyszczeń pyłowych;
- należy zastosować środki organizacyjne i techniczne w celu ochrony środowiska gruntowo-wodnego przed zanieczyszczeniami ropopochodnymi pochodzącymi od pracujących maszyn i urządzeń,
- wszelkie podejmowane na etapie budowy działania należy wykonywać w sposób zabezpieczający grunty i ziemię przed zanieczyszczeniem,
- w razie spowodowania zanieczyszczenia gleby lub ziemi powierzchnię ziemi należy poddać rekultywacji,
- przywrócić teren w obrębie wykonywanych prac po ich zakończeniu do stanu nie gorszego niż zastany,
- zapewnić podczas realizacji przedsięwzięcia, zabudowie sąsiedniej ochronę przed uciążliwościami (hałas, wibracje, zanieczyszczenia powietrza, wody i gleby) powodowanymi pracą urządzeń,
- korzystać z terenu ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich (m.in. prowadzić prace tylko w porze dziennej 6<sup>00</sup> – 22<sup>00</sup>),
- prace budowlane prowadzić tylko przy użyciu sprzętu w dobrym stanie technicznym, należy prowadzić kontrolę właściwego stanu urządzeń i sprzętu budowlanego,
- teren realizacji przedsięwzięcia należy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.

**III. Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w projekcie budowlanym:**

- przyjąć takie rozwiązania techniczne, technologiczne i organizacyjne, które zagwarantują dotrzymanie standardów jakości środowiska na terenie inwestycji, do której posiada tytuł prawny,
- określić sposób postępowania z powstającymi odpadami w czasie realizacji przedsięwzięcia, uwzględniając zasady prawidłowej gospodarki odpadami, zgodnie z aktualnymi przepisami w tym zakresie,

Za zgodność z oryginałem

podpis



mgr inż. Tomasz Tarapacz  
prawnik budowlany do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. dziedzinie  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK / 3144 / PWOS / 10  
złonek Śl. OIB Nr ewid. SLK / IS / 6847 / 10



- należy prowadzić ewidencję wszystkich wytwarzanych odpadów na każdym etapie przedmiotowego przedsięwzięcia zgodnie z katalogiem odpadów,
- magazynowanie odpadów i ich transport odbywać się ma w sposób bezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi i zgodny z zobowiązującymi przepisami, przekazywanie odpadów ma następować podmiotom uprawnionym do ich zagospodarowania,
- w fazie realizacji przedsięwzięcia należy zapewnić możliwość selektywnej zbiórki odpadów w sposób zapewniający bezpieczeństwo dla środowiska i czystość w miejscach ich czasowego gromadzenia (w urządzeniach przystosowanych do ich gromadzenia) oraz ich sukcesywne wywożenie przez uprawnione firmy,
- należy uwzględnić w projekcie organizacji robót zabezpieczenia środowiska gruntowego przed ewentualnym jego zanieczyszczeniem w wyniku stosowania substancji niebezpiecznych, w tym substancji ropopochodnych (paliw),
- teren realizacji przedsięwzięcia musi zostać zabezpieczony przed dostępem osób postronnych,
- projekt zagospodarowania terenu winien przewidzieć zieleń izolacyjną wysoką i niską,

Przy zastosowaniu powyższych wymagań w zakresie ochrony środowiska oddziaływanie przedmiotowej inwestycji na środowisko powinno być minimalne i ograniczyć się do terenu inwestycji.

#### **IV. Wymogi w zakresie transgranicznego oddziaływania na środowisko w odniesieniu do przedsięwzięć, dla których przeprowadzono postępowanie dotyczące transgranicznego oddziaływania na środowisko**

Przedsięwzięcie zarówno na etapie realizacji jak i eksploatacji nie jest związane z możliwością wystąpienia transgranicznego oddziaływania na środowisko.

#### **V. Stwierdzenie konieczności utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania**

Brak podstaw do utworzenia obszarów ograniczonego użytkowania w rozumieniu art. 135 ustawy Prawo Ochrony Środowiska.

#### **VI. Charakterystyka planowego przedsięwzięcia stanowi załącznik do niniejszej decyzji.**

### **UZASADNIENIE**

Urząd Gminy w Odrzywole ul. Warszawska 53, 26 – 425 Odrzywół reprezentowany przez Pełnomocnika NBM Technologie Mroczka i Wspólnicy Spółka jawna ul. Bór 143/157,

42 – 202 Częstochowa, w dniu 15 października 2010 r. wystąpił z wnioskiem o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia polegającego na: Przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół na działkach numer ewidencyjny: 716/1, 715, 655 obręb Kolonia Ossa.

Do wniosku dołączono:

- Kartą informacyjną przedsięwzięcia

Za zgodność z oryginałem,

podpis



mgr inż. Tomasz Tarapacz

Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robótami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, prądowych,  
w dociągowych i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK / 3144 / PWOS / 10  
Członek Śl. OIIB Nr ewid. SLK / IS / 6847 / 10



- Mapa w skali 1 : 5000 i 1 : 500
- Zapis w formie elektronicznej
- Wypis z ewidencji gruntów.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie art. 75 ust. 1 pkt. 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, w związku z art. 39 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym jest Wójt Gminy.

W dniu 19 października 2010 r. pismem znak ZP.7331/9/DŚ/2010 Wójt Gminy Odrzywół wszczął postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla ww. przedsięwzięcia. Strony postępowania zgodnie z art. 74 ust. 3 wyżej cytowanej ustawy zostały zawiadomione poprzez obwieszczenie.

W trakcie postępowania zapewniono udział społeczeństwa w sprawie, informując w formie obwieszczenia o prowadzonym postępowaniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Odrzywół, na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Odrzywół informując jednocześnie o możliwości składania uwag i wniosków. W terminie wskazanym w obwieszczeniu nie wpłynęły żadne wnioski i zastrzeżenia do przedmiotowego przedsięwzięcia.

Na podstawie § 3 ust. 1 pkt. 65 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 r. Nr 257 poz. 2573 z późn. zm., ost. zm. Dz. U., Nr 158, poz. 1105) przedmiotowe przedsięwzięcie zalicza się do grupy przedsięwzięć, mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, dla których może być wymagany raport oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Zgodnie z art. 64 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r., Nr 199, poz. 1227) Wójt Gminy Odrzywół zwrócił się w dniu 15 listopada 2010 r. do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie Wydział Spraw Terenowych II w Radomiu ul. 25 czerwca 68, 26-600 Radom i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Przysusze (pismo znak ZP.7331/DŚ/9/2010) o wydanie opinii w sprawie warunków realizacji w/w przedsięwzięcia. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie postanowieniem z dnia 07 grudnia 2010 r. znak: RDOŚ-14-WOOS-II-RK-6614-1994/10 wydał opinię o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Przysusze opinią sanitarną z dnia 02 grudnia 2010 r. znak: ZNS.712-37/10 nie stwierdził konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko pod kątem wymagań higienicznych i zdrowotnych dla planowanego przedsięwzięcia.

Uwzględniając uwarunkowania, o których mowa w art. 63 ust. 1 z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r., Nr 199, poz. 1227) oraz biorąc pod uwagę wyżej wymienione opinie zgodnie z art. 63 ust. 2 powyższej ustawy Wójt Gminy Odrzywół wydał w dniu 15 grudnia 2010 r. postanowienie (znak: ZP.7331/DŚ/9/2010, w którym stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko. Strony postępowania zgodnie z art. 74 ust. 3 wyżej cytowanej ustawy zostały zawiadomione poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń.

Za zgodność z oryginałem

podpis



mgr inż. Tomasz Tarapacz

inżynier budowlany do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w zakresie  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych,  
w dociągowych i kanalizacji  
Nr ewid. SLK / 3144 / - - - - / 10  
członek Śl. OIIB Nr ewid. SLK / 15 / 6347



Przeprowadzone analizy i uzgodnienia wykazały możliwość realizacji przedmiotowej inwestycji zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej decyzji oraz po spełnieniu wynikających z przepisów ustawy Prawo ochrony środowiska. Biorąc pod uwagę rodzaj i charakterystykę przedsięwzięcia, jego usytuowanie oraz rodzaj i skalę możliwego oddziaływania uzgadniam środowiskowe uwarunkowania dla przedmiotowej inwestycji polegającej na: Przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół na działkach numer ewidencyjny: 716/1, 715, 655 obręb Kolonia Ossa obręb Kolonia Ossa, dysponując jednocześnie informacją inwestora o planowanym przedsięwzięciu, w związku z postanowieniem o odstąpieniu potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko, niniejszą decyzją określiłem środowiskowe uwarunkowania dla realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia.

## POUCZENIE

Niniejsza decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.

Zgodnie z art. 86 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach wiąże organ wydający decyzję, o której mowa w art. 72 ust. 1 tej ustawy.

Decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia dołącza się do wniosku o wydanie decyzji o której mowa w art. 72 ust. 1 ww. ustawy, wniosek ten powinien być złożony nie później niż przed upływem czterech lat od dnia, w którym decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach stała się ostateczna.

Termin, o którym mowa powyżej (cztery lata) może ulec wydłużeniu o dwa lata, jeżeli realizacja planowanego przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko przebiega etapowo oraz nie zmieniły się warunki określone w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

O wydłużenie terminu ważności niniejszej decyzji, Inwestor winien wystąpić z wnioskiem do właściwego organu wydającego decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia przed upływem tego terminu.

W przypadku wystąpienia zmian planowanego przedsięwzięcia wykraczających poza warunki określone w niniejszej decyzji Inwestor winien wystąpić do właściwego organu wydającego decyzję środowiskową z nowym wnioskiem o jej wydanie.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Radomiu, ul. Żeromskiego 53, 26 – 600 Radom za pośrednictwem Wójta Gminy Odrzywół w terminie 14 dni od daty otrzymania powyższej decyzji.

DECYZJA O ŚRODOWISKOWYCH UWARUNKOWANIACH NIE UPRAWNIA DO PODEJMOWANIA JAKICHKOLWIEK DZIAŁAŃ ZWIĄZANYCH Z ROZPOCZĘCIEM ROBÓT BUDOWLANYCH.

Za zgodność z oryginałem

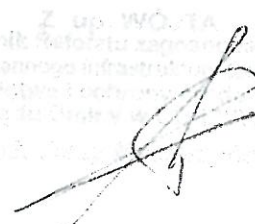
podpis



mgr inż. Tomasz  
wniesienia budowlane d  
ami budowlanymi i z  
alacyjnej w zakresie si  
ciepłych, wentylacji  
wodociągowych i k  
Nr ewid. SLK/314/  
Wzrost 1.0118 Nr ewid. SLK/1



Z up. Wójta  
Kam. Gm. Odrzywół  
podpisano i opatrzono  
pieczęcią Gminy Odrzywół  
Wzrost 1.0118 Nr ewid. SLK/1



### Załączniki:

1. Charakterystyka planowanego przedsięwzięcia

### Otrzymują:

1. Gmina Odrzywół, ul. Warszawska 53, 26-425 Odrzywół
2. Urząd Gminy w Odrzysku ul. Warszawska 53 – tablica ogłoszeń
3. NBM Technologie Mroczka i Wspólnicy spółka jawna, ul. Bór 143/157, 42 – 202 Częstochowa
4. Sołtys sołectwa Kolonia Ossa Pan Marek Nowakowski, zam. Kolonia Ossa 47, 26 – 425 Odrzywół – umieszczenie na tablicy ogłoszeń
5. Pan Jan Kmiecik, zam. Kolonia Ossa 9, 26 – 425 Odrzywół
6. Pan Jan Jazwiec, zam. Kolonia Ossa 19, 26 – 425 Odrzywół
7. Pan Marian Płuciennik, zam. Kolonia Ossa, 26 – 425 Odrzywół
8. Pani Jolanta Kowalczyk, zam. Kolonia Ossa 13, 26 – 425 Odrzywół
9. Pani Barbara Zawada, zam. Brudzewice 77, 26 – 315 Brudzewice
10. Pan Henryk Klata, zam. Łęgonice Małe 52, 26 – 425 Odrzywół
11. Pan Henryk Dziurzyńska, zam. Kolonia Ossa 7, 26 – 425 Odrzywół
12. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Warszawie Rejon w Grójcu, ul. Niepodległości 22, 05 – 600 Grójec
13. a/a

Za zgodność z oryginałem

podpis 

**mgr inż. Tomasz Tarapacz**  
Uprawnienia: budowlane do projektowania i kierowania  
robótami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotych, wentylacyjnych, gazowych,  
w dociegowych i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK/3144/PWOS/10  
Członek Sł. OIB Nr ewid. SLK/1S/6847/10



**Załącznik do decyzji nr 9/2010 znak: ZP.7331/DŚ/9/2010  
o środowiskowych uwarunkowaniach  
z dnia 18. 01. 2011 r.**

**Charakterystyka przedsięwzięcia p n.**

- 1.** Przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół na działkach numer ewidencyjny: 716/1, 715, 655 obręb Kolonia Ossa obręb Kolonia Ossa,

**2. Rodzaj i skala przedsięwzięcia**

Przedsięwzięcie polega na przebudowie Stacji Uzdatniania Wody o wydajności  $Q_{hmax}=24m^3/h$  wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Kolonia Ossa w gminie Odrzywół. Istniejący układ technologiczny nie gwarantuje uzdatniania wody, a istniejące obiekty nie spełniają wymagań obowiązujących przepisów, w związku z czym istnieje konieczność przebudowy całej stacji uzdatniania wody.

Obecnie na terenie objętym inwestycją woda ujmowana jest z dwóch studni głębinowych. Woda z tych studni nie spełnia wymagań jakościowych zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r „w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi” wraz z późn. zmianami. Ze względu na powyższe przeprowadzenie przedmiotowego przedsięwzięcia uważa się za konieczne.

Studnie głębinowe

Woda dla Stacji Uzdatniania Wody ujmowana będzie, tak jak dotychczas, z dwóch istniejących studni głębinowych o nr S-1 i S-2. Zagospodarowanie studni nie ulegnie zmianie, wymienione zostaną jedynie na nowe pompy głębinowe oraz rurociągi tłoczne, w studni nr S-1 dodatkowo zostanie zamontowana sonda głębokości i wodomierz kolanowy.

Za zgodność z oryginałem

podpis



**mgr inż. Tomasz Tarapacz**  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. obs. ści  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotł., wentylacyjnych, grzewczych,  
wodociąg. i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK / 3144 / PWOS / 10  
Członek Śl. OIIB Nr ewid. SLK / IS / 6847 / 10

### Stacja uzdatniania wody

Na terenie stacji uzdatniania wody obecnie znajdują się następujące obiekty:

- Istniejący budynek hydroforni – w budynku zostanie wydzielone pomieszczenie węzła sanitarnego, zostaną zdemontowane stare i zamontowane nowe urządzenia, instalacje i armatura, zostaną zdemontowane stare i zamontowane nowe instalacje sanitarne,
- Istniejąca stacja transformatorowa – pozostaje w dalszej eksploatacji bez zmian,
- Istniejące poziome zbiorniki magazynowe wody surowej  $V=2 \times 50 \text{ m}^3$  - zostaną zaadaptowane dla potrzeb magazynowania wody uzdatnionej, dodatkowo zamontowana zostanie hydrostatyczna sonda głębokości,
- Istniejący bezodpływowy zbiornik na ścieki sanitarne – bez zmian,
- Istniejący bezodpływowy neutralizator ścieków chemicznych – bez zmian,
- Istniejące ogrodzenie terenu stacji – do wymiany,
- Układ dróg wewnętrznych – bez zmian.

W ramach przebudowy stacji projektowane są następujące obiekty:

- Jednokomorowy odстойnik wód popłucznych o pojemności czynnej  $V_{cz}=7 \text{ m}^3$  i wymiarach  $3,00 \times 5,20 \text{ m}$  wykonany jako żelbetowy szczelny, zagłębiony w ziemi. W odстойniku zostanie zamontowana pompa zatapialna do odprowadzania wód nadosadowych,
- Drenaż rozsączający wód nadosadowych, zlokalizowany na sąsiedniej działce (działka o numerze ewidencyjnym 715 w miejscowości Kolonia Ossa),
- Miejsce gromadzenia odpadów stałych.

### **3. Powierzchnia zajmowanej nieruchomości, obiektu budowlanego, jego dotychczasowe wykorzystanie i pokrycie szatą roślinną.**

Powierzchnię zajmowaną przez stację uzdatniania wody oraz studnię nr S-1 stanowi działka nr ewid. 716/1 o powierzchni  $F = 0,71 \text{ ha}$ . Powierzchnię zajmowaną przez studnię nr S-2 stanowi działka nr ewid. 655 o powierzchni  $F = 0,34 \text{ ha}$ . Projektowany drenaż rozsączający znajduje się na działce nr ewid. 715 o powierzchni  $F = 0,18 \text{ ha}$ .

Projektowane obiekty na terenie SUW:

- odстойnik wód popłucznych  $\sim 16 \text{ m}^2$ ,
- drenaż rozsączający wód nadosadowych  $\sim 120,0 \text{ m}^2$

Sieci międzyobiektywne na terenie SUW jako roboty zanikające będą wymagały czasowego zajęcia terenu.

Za zgodność z oryginałem

podpis

mgr inż. Tomasz Tarapacz  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w spec. 13.01  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociagowych i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK / 3144 / PWOS / 10  
członek St. OIB Nr ewid. SLK / 15 / 6847 / 10



Istniejące i nowe obiekty wykorzystywane będą na potrzeby ujmowania i uzdatniania wody głębinowej, kierowanej do wodociągu gminnego.

Pokrycie szatą roślinną – na terenie SUW występuje zieleń niska (trawniki).

Po przeprowadzeniu prac budowlanych zieleń zostanie przywrócona do stanu pierwotnego.

#### 4. Rodzaj technologii

*Projektowana inwestycja ma na celu przebudowę stacji uzdatniania wody w miejscowości Kolonia Ossa gmina Odrzywół, przy jednoczesnej poprawie jakości ujmowanej wody. Obecnie w wodzie surowej przekroczona jest zawartość żelaza.*

Wydajność projektowanego ujęcia oraz Stacji Uzdatniania Wody wyniesie  $Q_h=24\text{m}^3/\text{h}$ .

Ujmowana ze studni głębinowej woda surowa podawana będzie do budynku SUW gdzie zostanie poddana napowietrzeniu w aeratorze ciśnieniowym. Następnie woda będzie poddawana jednostopniowej filtracji na dwóch pracujących równolegle filtrach ciśnieniowych. Uzdatniana woda, w razie konieczności, podlegać będzie ewentualnej dezynfekcji poprzez chlorowanie podchlorynem sodu.

Po przejściu przez urządzenia uzdatniające woda kierowana będzie do dwóch istniejących zbiorników magazynowych wody o pojemności  $V=2 \times 50\text{m}^3$ , zaadaptowanych na potrzeby magazynowania wody uzdatnionej. Ze zbiorników przy pomocy zestawu pomp II stopnia tłoczona będzie do sieci wodociągowej.

Wody popłuczne z płukania filtrów odprowadzane będą do jednokomorowego odстойnika wód popłucznych, gdzie po odpowiednim czasie odstania, jako wody nadosadowe odprowadzone będą do gruntu za pośrednictwem projektowanego drenażu rozsączającego. Zgromadzony na dnie odстойnika osad będzie odpompowywany i wywożony wozem asenizacyjnym do dalszej utylizacji (na przykład na pobliską oczyszczalnię ścieków).

Odprowadzenie wód spustowych oraz przelewowych ze zbiorników magazynowych wody jest istniejące i pozostaje bez zmian.

Ścieki chemiczne z pomieszczenia chlorowni odprowadzone będą do istniejącego neutralizatora ścieków chemicznych.

Wody przypadkowe oraz ścieki sanitarne odprowadzone będą do istniejącego bezodpływowego zbiornika na ścieki sanitarne.

Ilość popłuczyn z płukania jednego filtra ciśnieniowego =  $7,0\text{m}^3$ .

Za zgodność z oryginałem

podpis



Inż. Tomasz Tarepacz  
Pracownia budowlana i projektowa  
Instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kaloracyjnych  
Nr ewid. SLK/IS 14/FWOS/10  
ul. Żłonek 51, OIH Nr ewid. SLK/IS/6847/10

Częstotliwości płukania – maksymalnie 1 filtr na dzień.

## 5. Ewentualne warianty przedsięwzięcia

Ewentualnym wariantem dla przedmiotowej inwestycji może być wariant „zerowy”, zakładający pozostawienie stanu istniejącego tzn. pozostawienia poziomu wyposażenia obszaru inwestycji bez zmian. Ze względu jednak na następujące okoliczności:

- Brak możliwości uzdatniania wody,
- Brak możliwości regulacji i ekonomicznej pracy istniejącego układu hydroforowego,
- Niedostateczny stan techniczny eksploatowanych urządzeń,
- Niedostosowanie istniejącej infrastruktury do obecnie obowiązujących norm i przepisów prawa,

zdecydowano o przyjęciu wariantu, zakładającego realizację przedsięwzięcia.

Koncepcja przebudowy Stacji Uzdatniania Wody została oparta na nowoczesnych urządzeniach, nie wymagających stałej obsługi (praca w automatyce). Ilość związków chemicznych została zminimalizowana. Zastosowana technologia jest rozwiązaniem optymalnym pod względem technicznym i ekonomicznym w stosunku do dostępnego miejsca przeznaczonego pod inwestycję.

Realizacja planowanej inwestycji nie wpłynie negatywnie na środowisko.

## 6. Przewidywane ilości wykorzystywanej wody i innych wykorzystywanych surowców, materiałów i paliw oraz energii

Ilość wykorzystywanej wody i innych surowców, materiałów i paliw na terenie SUW:

Ilość wody pobieranej z ujęcia  $Q_h = 24 \text{ m}^3/\text{h}$ .

Ilość podchlorynu sodu dozowanego awaryjnie  $Q = 0,17 \text{ dm}^3/\text{h}$ .

Zapotrzebowanie na energię elektryczną wyniesie 24,0 kW.

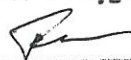
## 7. Rozwiązania chroniące środowisko

Analizowana inwestycja ma charakter proekologiczny i jej funkcjonowanie nie będzie powodować uciążliwości dla środowiska. Na etapie projektu budowlanego zastosowane będą takie rozwiązania techniczne i technologiczne, które będą gwarantować brak szkodliwego oddziaływania na środowisko.

Rurociągi zewnętrzne oraz odстойnik wód popłucznych wykonane zostaną

Za zgodność z oryginałem

podpis



Inż. Tomasz Tarapacz  
wniesienia budowlane, projektowania i kierowania  
przez budowlanych i nadzoru nad ich wykonaniem  
ustalającej w zakresie projektacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, grzewczych,  
wodociągowych i sanitacyjnych  
Nr ewid. SLK/15/14/FWOS/10  
Zbiorek Śl. OIB Nr ewid. SLK/15/6847/10



jako szczelne.

Wody nadosadowe z odstojnika wód popłucznych będą odprowadzane do gruntu poprzez drenaż rozsączający.

Wskaźniki zanieczyszczeń odprowadzanych wód nadosadowych będą spełniały warunki określone w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r, „W sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego” (Dz. U. Nr 137, poz. 984).

Po wykonaniu wykopów i ułożeniu sieci międzyobiektowych, teren zostanie przywrócony do stanu pierwotnego, łącznie z odnowieniem szaty roślinnej (zieleń niska). Do wykonania podsypki i obsypki rurociągów wykorzystane będą materiały naturalne tzn. piasek i grunt rodzimy z wykopu.

#### **8. Przewidywana ilość wprowadzanych do środowiska substancji lub energii**

Wody z płukania filtrów odprowadzane będą do gruntu poprzez odstojnik wód popłucznych i drenaż rozsączający w ilości 7,0 m<sup>3</sup>.

Ścieki sanitarne, w ilości  $q = \text{ok. } 10 \text{ dm}^3/\text{d}$ , będą odprowadzane do istniejącego bezodpływowego zbiornika, z którego okresowo będą odbierane wozem asenizacyjnym i transportowane na oczyszczalnię ścieków.

Ścieki chemiczne z chlorowni będą odprowadzane do istniejącego neutralizatora.

Ze względu na fakt, że projektowana inwestycja będzie pracować bezobsługowo, ilość wytwarzanych odpadów będzie niewielka. Przewiduje się powstawanie odpadów komunalnych w ilości ok. 100-200 l/miesiąc. Odpady gromadzone będą w kontenerze na odpady i wywożone przez specjalistyczną firmę.

Wody opadowe z powierzchni stacji odprowadzone będą do gruntu – na własny nieutwardzony teren działki.

#### **9. Możliwe transgraniczne oddziaływanie na środowisko**

Analizowana inwestycja nie będzie powodowała transgranicznego oddziaływania na środowisko.

#### **10. Obszary podlegające ochronie na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody znajdujących się w zasięgu znaczącego oddziaływania przedsięwzięcia**

Inwestycja znajduje się poza obszarem NATURA 2000.

**mgr inż. Tomasz Tarapacz**

Za zgodność z oryginałem

podpis



projektowania i nadzoru nad  
budowlanymi bez ograniczeń w zakresie  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych  
Nr ewid. SLK / 8144 / PWOS / 10  
Członek St. OIB Nr ewid. SLK / IS / 6847

Z up. WÓJTA  
Kierownik Referatu Gospodarki  
Ochrony Środowiska i Ochrony  
Przyrody  
[Signature]